

**Brukerveiledning på tyrkisk for
Dymista Nesespray, suspensjon 137 mikrogram / 50 mikrogram per spray
(azelastinhydroklorid/flutikasonpropionat)**

DYMISTA Burun Spreyi
Burun içine uygulanır.

- **Etkin madde:** Bir spray püskürtmesi (0.14 g), 137 mikrogram azelastin hidroklorür ve 50 mikrogram flutikazon propiyonat içerir.
 - **Yardımcı maddeler:** Disodyum edetat, gliserol, mikrokristalin selüloz, karmelloz sodyum, polisorbitat 80, benzaikonyum klorür çözeltisi (%10 a/h), feniletil alkol, saf su.
-

Veiledningen er hentet fra tyrkisk pakningsvedlegg datert 08/2015.
Tilsvarende norsk veiledning ligger nederst i dokumentet.

Kontakt:
Meda AS
Askerveien 61, Pb 194, NO-1371 Asker
Telefon: +47 66 75 33 00
E-post: info@meda.no
www.meda.no

KULLANMA TALİMATLARI

Spreyin hazırlanması

1. Şişeyi, aşağı ve yukarı döndürerek 5 saniye kadar hafifçe çalkalayınız ve ardından koruyucu kapağı çıkartınız (bkz. şekil 1).

Şekil 1



2. Nazal spreyi ilk kez kullanacağınız zaman, pompayı havaya sıkarak hazırlamalısınız.
3. Sprey pompasının her iki tarafına iki parmağınızı ve şişenin altına başparmağınızı yerleştirerek pompayı hazırlayınız.
4. Hafif bir buğu çıkana kadar, pompayı 6 kere bastırıp bırakınız (bkz. şekil 2).
5. Pompanız ayarlanmıştır ve kullanıma hazırdır.

Şekil 2



6. Nazal spreyin 7 günden uzun süre kullanılmaması durumunda, pompayı bir kere bastırıp bırakarak tekrar kullanıma hazır hale getirmeniz gerekecektir.

Spreyin kullanılması

1. Şişeyi aşağı ve yukarı doğru çevirerek 5 saniye boyunca çalkalayın daha sonra koruyucu kapağı çıkarın (bakınız şekil 1)
2. Burunuzu iyice temizleyiniz.
3. Başınızı, ayaklarınıza doğru hafif şekilde aşağı eğiniz. Başınızı arkaya eğmeyiniz.

4. Şişeyi dik şekilde tutunuz ve sprey ucunu dikkatlice burun deliklerinizden birine yerleştiriniz.
5. Diğer burun deliğinizi parmağınızla kapatınız, hızlı şekilde pompayı aşağı bastırınız ve aynı anda yavaşça nefes alınız (bkz. şekil 3).
6. Nefesinizi ağızınızdan veriniz.

Şekil 3



7. Bu işlemi diğer burun deliğinizde tekrarlayınız.
8. Hafifçe nefes alınız ve doz uygulamasından sonra başınızı arkaya oğmayınız. Böylece ilaç boğazınıza gilmeyecek ve hoş olmayan bir tat bırakmayacaktır (bkz. şekil 4).

Şekil 4



9. Her kullanımdan sonra, sprey ucunu temiz bir mendille veya bezle siliniz ve ardından koruyucu kapağı takınız.

Dozunuzu, doktorunuzun önerdiği şekilde almanız önemlidir. DYMİSTA'yı yalnızca doktorunuzun önerdiği kadar kullanmalısınız.

• **Değişik yaş grupları:**

Çocuklarda kullanımı: Bu ilaç, 12 yaşından küçük çocuklar için önerilmemektedir.

Yaşlılarda kullanımı: Yaşlılarda doz ayarlaması gerekli değildir.

• **Özel kullanım durumları:**

Böbrek ve karaciğer yetmezliği:

Böbrek ve karaciğer yetmezliği olan hastalara ilişkin veri bulunmamaktadır.

Eğer DYMİSTA'nın etkisinin çok güçlü veya zayıf olduğuna dair bir izleniminiz var ise doktorunuza veya eczacınıza ile konuşunuz.

Kullanmanız gerekenden daha fazla DYMİSTA kullandıysanız

Burnunuza bu ilaçtan çok fazla sıkmanız durumunda herhangi bir sorun yaşama olasılığınız düşüktür. Endişe duyuyorsanız veya uzun bir süre önerilenden daha yüksek dozlar kullandıysanız doktorunuza danışınız. DYMİSTA'nın herhangi biri özellikle çocuklar tarafından içilmesi durumunda mümkün olan en kısa sürede doktorunuza veya en yakın hastaneye ulaşınız.

DYMİSTA'yı kullanmayı unutursanız

Hatırladığınız zaman DYMİSTA'yı kullanınız ve sonraki dozu normal zamanında uygulayınız.

Unutulan dozu dengelemek için çift doz almayınız.

DYMİSTA ile tedavi sonlandırıldığında oluşabilecek etkiler

Doktorunuza danışmadan DYMİSTA'yı kullanmayı bırakmayınız çünkü bu durum, tedavi başarısını risk altına sokar.

Bu ürünün kullanımıyla ilgili herhangi bir sorunuz olursa, doktorunuza veya eczacınıza danışınız.

Norsk brukerveiledning

BRUKSANVISNING

Klargjøring av sprayen

1. Rist flasken forsiktig i ca. 5 sekunder ved å vende den opp og ned, deretter skal beskyttelseshetten tas av (se figur 1).

Figur 1



2. Første gang sprayen skal brukes, må du klargjøre pumpen ved å sprute ut i luften.
3. Klargjør pumpen ved å legge én finger på hver side av spraypumpen og plasser tommelen under flaskebunnen.
4. Trykk ned og slipp 6 ganger inntil du ser en fin tåkesky (se figur 2).
5. Nå er pumpen klargjort og klar til bruk.

Figur 2



6. Hvis nesesprayen ikke har vært brukt de siste 7 dager, må du klargjøre den på nytt ved å trykke pumpen ned og deretter slippe.

Bruk av sprayen

1. Rist flasken forsiktig i ca. 5 sekunder ved å vende den opp og ned, deretter skal beskyttelseshetten tas av (se figur 1).
2. Puss nesen for å rense neseborene.
3. Bøy hodet forover mot tærne dine. Ikke bøy hodet bakover.
4. Hold flasken rett opp og ned og sett spraytuppen forsiktig inn i et nesebor. 5. Lukk det andre neseboret med en finger, trykk hurtig ned 1 gang og pust samtidig forsiktig inn (se figur 3).
6. Pust ut gjennom munnen.

Figur 3



7. Gjenta i det andre neseboret.
8. Pust forsiktig inn og bøy ikke hodet bakover etter at du har sprayet. Dette vil forhindre at legemidlet renner ned i halsen og gir en ubehagelig smak i munnen (se figur 4).

Figur 4



9. Tørk av tuppen på sprayen med en ren serviett eller klut etter bruk, og sett på beskyttelseshetten igjen.

Det er viktig at du tar dosen slik legen har fortalt deg. Du skal bare dosere som legen har anbefalt deg.

Varighet av behandlingen

Dymista er egnet til langtidsbruk. Varigheten av behandlingen bør være i overensstemmelse med opplevelsen av allergisymptomer.

Dersom du tar for mye av Dymista

Kontakt lege, sykehus eller Giftinformasjonen (tlf. 22 59 13 00) hvis du har fått i deg for mye legemiddel eller hvis barn har fått i seg legemiddel ved et uhell. For andre spørsmål om legemidlet, kontakt lege eller apotek.

Hvis du sprayer for mye av dette legemidlet inn i nesen er det usannsynlig at du får noen problemer. Hvis du er bekymret, eller hvis du har brukt høyere doser enn anbefalt over lengre tid, kontakt legen din. Hvis noen, særlig barn, utilsiktet drikker Dymista, kontakt lege eller nærmeste legevakt umiddelbart.

Dersom du har glemt å ta Dymista

Bruk nesesyken med én gang du husker det, deretter skal du ta neste dose til vanlig tid. Du må ikke ta en dobbelt dose som erstatning for en glemt dose.

Dersom du avbryter behandling med Dymista

Ikke avbryt behandlingen med Dymista uten å rådføre deg med legen din, da dette kan sette behandlingen i fare.

Spør lege eller apotek dersom du har noen spørsmål om bruken av dette legemidlet.